

# Contenidos latinoamericanos en revistas españolas: dificultades para determinar la colección de publicaciones de Estudios Latinoamericanos<sup>1</sup>

Luis Rodríguez Yunta  
CSIC, CCHS, Madrid, España

## Resumen

Se plantean los problemas encontrados en la selección de las revistas españolas que constituyen la colección de publicaciones especializadas en Estudios Latinoamericanos en la base de datos ISOC del CSIC, el sistema de información sobre revistas iberoamericanas LATINDEX y los portales de REDIAL. Las dificultades se relacionan con dos tendencias en la evolución de los hábitos de publicación científica. Por un lado, el creciente interés de los autores latinoamericanos por publicar sus trabajos en las revistas españolas y la creación de redes de colaboración favorecen que algunas publicaciones no específicamente americanistas aporten un importante número de artículos sobre esta área geográfica. En segundo lugar, el desarrollo de la edición electrónica directa también favorece esta interrelación.

## 1. Introducción

Las revistas científicas juegan un rol fundamental en los procesos de comunicación científica. La irrupción de la edición electrónica conlleva facilidades hasta ahora desconocidas para divulgar trabajos fuera de los circuitos tradicionales, limitados a las suscripciones individuales y a la consulta en bibliotecas. Las publicaciones periódicas electrónicas pueden llegar a un número considerablemente más amplio de lectores, pero también compiten con la inflación de documentos disponibles en repositorios o páginas institucionales y personales. En consecuencia, las revistas pueden perder su primacía entre las publicaciones académicas si no se refuerza su función de filtro de calidad a través de los procesos de evaluación por pares. Por ello, actualmente se manifiestan tendencias algo contradictorias: por un lado surgen depósitos libres de documentos y nuevos títulos con poco rigor en sus criterios editoriales, por otro lado se acrecienta la presión por la evaluación de la calidad para determinar colecciones de élite que garanticen el nivel de contenido científico.

Para las bibliotecas académicas y centros de documentación, la atención a las publicaciones periódicas continúa siendo una práctica esencial. La gestión de colecciones está dando paso a la administración de recursos electrónicos de muy diferente signo. Las revistas se clasifican habitualmente por disciplinas y subdisciplinas científicas y, en este sentido, cumplen una función esencial para identificar campos de trabajo y comunidades de investigadores. La ampliación de la colección física a la virtual, lejos de liberar a los profesionales del control de la colección ha complicado si

---

<sup>1</sup> Comunicación presentada en el SALALM LV Congress, Providence, RI, 23-27 de julio de 2010 (actas pendientes de editar).

cabe más su labor. Sigue siendo esencial poder determinar la lista más completa posible de títulos relevantes sobre un área disciplinar, y al mismo tiempo poder diferenciar cuáles son los más esenciales. Y para ello debe contemplarse tanto las publicaciones que aún se editan exclusivamente en formato impreso, como las electrónicas o las que tienen doble formato, con sus diferentes condiciones de acceso.

Los Estudios Regionales son un ámbito de especial dificultad, por su carácter multidisciplinar, ya que en ellos se pueden clasificar publicaciones de carácter general junto a otras muy especializadas. El área disciplinar no siempre queda bien definida y se producen zonas difusas que generan dudas en los sistemas de clasificación de revistas. La investigación sobre Latinoamérica cuenta con una tradición importante en España, que permite identificar un conjunto de revistas con unos niveles aceptables de calidad e internacionalidad (Román, Sorli y Giménez, 2007). Sin embargo, no resulta fácil precisar el número de títulos que lo componen, pues junto a las publicaciones específicas, conviven otros títulos de interés parcial que deben tenerse también en cuenta (Rodríguez Yunta, 2009). En este sentido, en esta comunicación se plantean los problemas encontrados en la categorización de las revistas españolas para determinar la colección de publicaciones especializadas en Estudios Latinoamericanos, a partir de diferentes fuentes en las que se colabora desde los servicios de documentación del CSIC.

## **2. Las revistas españolas de Estudios Latinoamericanos en ISOC, Latindex y portales de REDIAL**

Desde los años ochenta, el Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) actualiza y distribuye 3 bases de datos en línea<sup>2</sup> que reflejan la producción científica española, especialmente en artículos de revistas científicas: ISOC (especializada en Ciencias Sociales y Humanas), ICYT (Ciencia y Tecnología) e IME (Ciencias de la Salud). Estos ficheros se constituyeron a partir de los repertorios bibliográficos iniciados en los años setenta: Índice Médico Español, Índice Español de Ciencias Sociales, Índice Español de Humanidades e Índice Español de Ciencia y Tecnología. Ligados a estos productos se ofrece la consulta de directorios de las revistas analizadas en estas bases de datos bibliográficas. Entre ellos, el Directorio de Revistas Españolas de Ciencias Sociales y Humanas<sup>3</sup>, ligado a la base de datos ISOC, contempla la etiqueta América Latina dentro de sus áreas temáticas. Estas adscripciones disciplinares se corresponden con el primer nivel jerárquico en el sistema de clasificación de la base bibliográfica de artículos. Este nivel se emplea para la subdivisión de ISOC en diferentes ficheros que pueden consultarse de forma independiente: América Latina, Antropología, Arqueología, Bellas Artes, etc. Así pues, la clasificación “América Latina” se asigna no sólo a las publicaciones sino también a los artículos y documentos vaciados, para conformar el fondo de referencias de la sub-base ISOC-América Latina.

---

<sup>2</sup> Las bases de datos del CSIC se distribuyen en la dirección web: <http://bddoc.csic.es:8085/>. El acceso precisa suscripción. Existe además una versión reducida que sólo permite la consulta de la información extraída de los sumarios de las revistas, a la que se accede en la web <http://bddoc.csic.es:8080/>.

<sup>3</sup> Este directorio es de acceso gratuito en la dirección: <http://bddoc.csic.es:8080/>. También puede consultarse dentro de la interfaz limitada a suscriptores que incluye la versión completa de las bases de datos del CSIC: <http://bddoc.csic.es:8085/>.

En el Directorio de Revistas Españolas de Ciencias Sociales y Humanas de las bases de datos del CSIC se incluyen actualmente 57 revistas consideradas en el área temática América Latina. De ellas, 16 títulos figuran como publicaciones muertas que ya no se editan y 41 como vivas. Puede establecerse que las revistas clasificadas en esta categoría definen el núcleo básico de revistas que alimentan la sub-base ISOC-América Latina, si bien en este fichero se incluye también cualquier artículo relativo a estos Estudios Regionales independientemente de la publicación en la que haya sido editado. En la tabla I se compara el tamaño de esta sub-base en relación con otros ficheros que ofrece la base ISOC. Puede comprobarse que aunque en el número de revistas se sitúa dentro de las agrupaciones de menor tamaño, sin embargo sí ocupa un nivel intermedio por número de artículos. Esto se debe a la aportación de los artículos presentes en numerosas publicaciones clasificadas en todas las disciplinas.

Sub-bases ISOC (ejemplos)	Revistas vivas	Nº documentos 2008/09
América Latina	41	2329
Antropología	35	716
Arqueología	90	1201
Educación	159	3533
Derecho	195	4127
Historia	228	3535
Lengua y Literatura	231	4076
Psicología	109	2456
Sociología y Políticas	132	2658

Tabla I: División temática de las sub-bases ISOC, revistas vivas y número de documentos vaciados editados en el periodo 2008-2009. Fuente: Base de datos ISOC; 15 de julio de 2010.

El trabajo desarrollado por el CSIC en la selección de publicaciones científicas nacionales, ha facilitado su participación desde 1998 en el consorcio iberoamericano Latindex<sup>4</sup>, aportando los datos sobre revistas españolas. Latindex ha desarrollado un sistema consensuado de evaluación en base a 33 parámetros de calidad editorial. Actualmente ofrece tres recursos de información: el Directorio, que reúne datos bibliográficos de todas las revistas que cumplen los criterios mínimos, el Catálogo, que incluye únicamente las revistas que superan un umbral superior de criterios de calidad, y el Enlace a Revistas Electrónicas, que permite identificar las publicaciones que ofrecen acceso a los textos completos en Internet.

En el sistema Latindex las publicaciones son clasificadas por el área disciplinar en la que se inscriben. En el primer nivel de la clasificación sólo se incluyen grandes conjuntos, Artes y Humanidades, Ciencias Agrarias, Ingenierías, Ciencias Exactas y Naturales, Ciencias Médicas y Ciencias Sociales. Sólo dentro de este último grupo se contempla como subtema la entrada Estudios Latinoamericanos. En ella existen 138

<sup>4</sup> La dirección de consulta de Latindex es: <http://www.latindex.unam.mx/>. En esta web se define como “producto de la cooperación de una red de instituciones que funcionan de manera coordinada para reunir y diseminar información bibliográfica sobre las publicaciones científicas seriadas producidas en la región”.

títulos en el directorio, de los cuáles 45 son editados en España. También en este caso hay algunas revistas ya muertas, de modo que las vigentes suponen 41 publicaciones. En el catálogo han entrado 23 de ellas, de modo que pueden considerarse que este subconjunto define el núcleo principal de las revistas españolas especializadas en América Latina con un mayor rigor en el cumplimiento de los indicadores de calidad editorial fijados por Latindex.

Este sistema iberoamericano permite distinguir las publicaciones que cumplen con los protocolos de buenas prácticas editoriales, pero estos criterios no permiten establecer filtros más estrictos de categorización de las revistas. Los indicadores establecidos son guías que todas las publicaciones pueden llegar a cumplir. Sin embargo, las agencias nacionales de evaluación demandan criterios más selectivos para valorar los currículos de los investigadores. También las bibliotecas y los productores de las principales bases de datos internacionales precisan establecer criterios de selección de las fuentes que constituyen su colección. Por ello, en el CSIC, el Grupo de Investigación de Evaluación de Publicaciones Científicas (EPUC)<sup>5</sup> realizó encuestas específicas a los investigadores españoles y estudios complementarios de citación, para poder establecer un sistema de categorización de las revistas españolas.

La base de datos ISOC aplica desde 2006 un sistema basado en estos datos en su política de selección de publicaciones fuente (Román y Alcain, 2006). Como resultado de esta evaluación, las publicaciones se dividen en categorías que expresan tanto la calidad editorial como el prestigio entre los investigadores españoles. De las 57 revistas consideradas en los Estudios Latinoamericanos, sólo tres se sitúan en la clase A (muy alta) y dos en la B (alta)<sup>6</sup>. De estas cinco publicaciones principales, dos pertenecen al CSIC (*Anuario de Estudios Americanos* y *Revista de Indias*) y tres a la Universidad Complutense de Madrid (*Anales de Literatura Hispanoamericana*, *Revista Complutense de Historia de América* y *Revista Española de Antropología Americana*). Otras 30 revistas se sitúan en la clase C, conformando en total un conjunto de 35 publicaciones. Restando cuatro casos de revistas ya muertas, quedan en 31 el núcleo básico con el que en este momento se actualizan las referencias en la sub-base de datos ISOC-América Latina. En este grupo entran las 23 publicaciones que Latindex incluye en su Catálogo con la clasificación de Estudios Latinoamericanos, junto a cinco casos que están sólo en el directorio y otras revistas que figuran asignadas a otras disciplinas.

Además de participar en Latindex, el CSIC colabora igualmente en la Red Europea de Información y Documentación Científica (REDIAL). Se trata de una asociación de instituciones europeas que ofrecen recursos para los Estudios Latinoamericanos en Europa. Desde esta red, el CSIC colabora en dos portales de información, uno de ámbito nacional (*Americanismo.es*<sup>7</sup>) y otro europeo (*América Latina. Portal Europeo*<sup>8</sup>). Ambos sistemas comparten contenidos e incluyen un catálogo de publicaciones latinoamericanistas. La información contenida en *Americanismo.es* se refiere específicamente a los Estudios Latinoamericanos en España, ofreciendo entre otros

---

<sup>5</sup> El Grupo EPUC se constituyó en 1996 en el Centro de Información y Documentación Científica (CINDOC). Actualmente se integra en el Instituto de Estudios Documentales sobre Ciencia y Tecnología (IEDCYT) del Centro de Ciencias Humanas y Sociales del CSIC. Su página web es: <http://humanidades.cchs.csic.es/cchs/epuc/index.php>.

<sup>6</sup> Estas valoraciones corresponden a los datos de 2006. En 2010 se está procediendo a una nueva encuesta para poder presentar una nueva actualización de los resultados.

<sup>7</sup> <http://www.americanismo.es>

<sup>8</sup> <http://www.red-redial.net>

datos, noticias científicas, bibliografía, directorios de investigadores y de centros. Estos contenidos se exportan de forma automática al portal europeo, de modo que constituye la aportación española al proyecto.

Las secciones de revistas de ambos portales de REDIAL cumplen por tanto la función de identificar y difundir las publicaciones representativas de los Estudios Latinoamericanos. Se incluye un total de 91 títulos, de los cuáles sólo 10 representan publicaciones que ya no se editan. En la mayor parte de los casos se procede también al vaciado de los artículos de cada número, pero en el catálogo se incluyen también 17 boletines electrónicos de carácter periódico o con datos de coyuntura económica y política. Sobre este tipo de publicaciones no se reflejan los datos de los artículos en el portal. Así, en total hay 64 revistas consideradas como publicaciones académicas representativas de los Estudios Latinoamericanos en España, de las que sí se ofrece información bibliográfica de los artículos que publican.

En consecuencia, el número de revistas seleccionadas en los portales de REDIAL es sensiblemente más amplio que en ISOC y Latindex. Mientras en REDIAL se presentan 81 títulos vivos y se ofrece información de los artículos en 64 casos, en ISOC y Latindex se consideran como especializadas en Estudios Latinoamericanos solamente 41 y la actualización de datos bibliográficos en ISOC se ha reducido a 31. Esto se debe a la aplicación de un criterio más abierto en el caso de REDIAL, que afecta tanto a publicaciones que no superan el sistema de evaluación por parámetros formales de calidad editorial, como a otras que sí figuran en estos sistemas pero a las cuáles se les ha asignado otra clasificación temática. En general, todas las revistas consideradas en la categoría de Estudios Latinoamericanos, pueden a su vez pertenecer a otro ámbito temático, como Literatura, Historia, Ciencias Políticas,... Mientras que en los sistemas multidisciplinares como ISOC o Latindex se puede optar por considerar publicaciones de esta índole entre los Estudios Regionales o bien dentro de las categorías disciplinares, o en ambas; en el caso de los portales de REDIAL sólo cabe incluirlas o dejarlas en el olvido. El problema radica en la existencia de publicaciones en las que no resulta fácil determinar si es apropiado considerarlas o no entre los Estudios Latinoamericanos. Estas dificultades se analizarán en los apartados siguientes.

### **3. Diferencias de cobertura en las revistas españolas clasificadas en Estudios Latinoamericanos en ISOC, Latindex y portales de REDIAL**

Entre las revistas españolas seleccionadas en los portales de REDIAL, se perciben claras diferencias en el grado de cobertura o especialización en los Estudios Latinoamericanos. No se trata de un conjunto homogéneo, sino que en numerosos casos se trata de publicaciones que incluyen también artículos de carácter teórico o sobre otras regiones geográficas.

Para este trabajo se han tenido en cuenta los contenidos de las 55 publicaciones que se incluyen de forma actualizada con el vaciado de los sumarios para los dos últimos años (2008-2009). De ellas, sólo 16 dedican el 100% de sus artículos en este periodo a los temas latinoamericanos. Como puede verse en la tabla II, en más de la mitad de los

casos los Estudios Latinoamericanos suponen menos del 80%; y en 5 títulos se sitúan por debajo del 40%, llegando incluso al 17%.

Contenido sobre América Latina	Número de revistas	%
100%	16	29%
80-99%	9	16%
60-80%	13	24%
40-60%	12	22%
Menos del 40%	5	9%
<b>Total</b>	<b>55</b>	<b>100%</b>

Tabla II: Porcentaje de artículos sobre América Latina en las revistas españolas analizadas en los portales de REDIAL. Fuente: Portal Americanismo.es y Base de datos ISOC; 15 de julio de 2010.

Si para presentar una relación de publicaciones especializadas en Estudios Latinoamericanos se tuvieran en cuenta solamente aquellas que editan solamente o casi exclusivamente artículos sobre esta región geográfica, la lista se limitaría a 25 títulos (el 45% de las analizadas). Sin embargo, hay varios argumentos para ampliar esta selección.

Por un lado, existen revistas que claramente se definen como iberoamericanas o hispanoamericanas, por su título o en su definición de objetivos, y que sin embargo también incluyen una cantidad importante de artículos sobre temas ibéricos. El ejemplo más representativo de este modelo es *Cuadernos Hispanoamericanos*, una publicación de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), que pese a que su título expresa una vocación claramente americanista, dedica a menudo su sección central a temas de cultura y literatura española. De los 55 casos analizados, en 2 se incluye la palabra “hispano”, en 1 “latino” y en 18 “iberoamericano” dentro del título. Estos términos conllevan cierta ambigüedad pues pueden emplearse para referirse a los países americanos de habla española y portuguesa, o bien de manera más amplia para incluir también a los países ibéricos. En algunas de estas revistas los contenidos sobre América Latina son dominantes, pero no ocurre así en todas ellas. Por ejemplo *Cuadernos de Música Iberoamericana* es una publicación del Instituto Complutense de Estudios Musicales, cuyos contenidos sobre América Latina se limitan al 23% de los artículos publicados en la historia de la revista.

Por otro lado, hay otro grupo de publicaciones que dedica atención a América Latina de forma frecuente, pero solamente en números monográficos concretos. Ejemplo de ello son *África América Latina Cuadernos*, *Monteagudo* o *Revista CIDOB d’Afers Internacionals*. Se trata de publicaciones que incluyen este continente entre sus líneas de interés prioritario, pero cuya práctica editorial responde a la preparación de temas que pueden estar referidos o no a lo latinoamericano. En estos casos, la presencia de artículos sobre la región es aleatoria e imprevisible.

Finalmente, también se constata la presencia de publicaciones que no se definen como iberoamericanas, pero que destacan por el alto número de artículos sobre América

Latina. En la Tabla III puede observarse la lista de las revistas españolas que aportan una mayor cantidad de documentos relativos a Latinoamérica en los dos últimos años (2008-2009). En este cálculo sólo se han tenido en cuenta los trabajos de investigación, no textos literarios, notas o reseñas. En los diez primeros títulos se localizan varios ejemplos de títulos que quedarían al margen si se aplican criterios muy selectivos. Por un lado, *Cuadernos Hispanoamericanos*, *REICE* o *RIEE* son productos de carácter iberoamericano, más que latinoamericano. Por otra parte, surgen otros títulos que no figuran clasificados en la categoría Estudios Latinoamericanos en ISOC o Latindex, como *Espéculo*, *Scripta Nova*, *Turydes* y *Gazeta de Antropología*.

Orden	Revista	Artículos Am. Lat.	Total artículos	% Am. Latina
1	Espéculo	243	507	48%
2	Cuadernos Hispanoamericanos	106	162	65%
3	Iberoamericana	88	103	85%
4	Scripta Nova	71	204	35%
5	Turydes	62	84	74%
6	REICE Revista Electrónica Iberoamericana sobre Calidad, Eficacia y Cambio en Educación	59	80	74%
7	Revista Española de Antropología Americana	54	56	96%
8	Revista de Indias	51	52	98%
9	Gazeta de Antropología	45	115	39%
10	RIEE Revista Iberoamericana de Evaluación Educativa	43	59	73%
10	Anuario de Estudios Americanos	43	44	98%

Tabla III: Las 10 primeras revistas españolas por número de artículos sobre América Latina en el periodo 2008/09. Fuente: Portal Americanismo.es y Base de datos ISOC; 15 de julio de 2010.

#### 4. Casos singulares de revistas electrónicas con contenidos sobre América Latina

En la lista de las cinco revistas españolas que aportan mayor número de artículos al año sobre América Latina en el periodo 2008-2009 (tabla III), destaca la presencia de dos títulos en los cuáles los documentos sobre esta región no llegan al 50% del total publicado en ellas en estos dos años.

En el primer lugar por su aportación se sitúa *Espéculo*<sup>9</sup>, editada por la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Complutense de Madrid (Departamento de Filología Española III). Se define como una revista electrónica de estudios literarios. Su primer número se elabora en noviembre de 1995, con sólo 4 artículos, ninguno relativo a la literatura latinoamericana. En sus líneas de interés se menciona la literatura española y la literatura universal, no se cita la latinoamericana. El Departamento que la edita tampoco está especializado en esta temática. En el consejo editorial solo hay

<sup>9</sup> Página web de Espéculo: <http://www.ucm.es/info/especulo/>



miembros españoles. Y sin embargo en los últimos años se ha convertido, con diferencia, en la publicación española con mayor número de trabajos sobre América Latina.

En el cuarto lugar figura *Scripta Nova*<sup>10</sup>, una publicación exclusivamente electrónica elaborada desde 1997 en la Universidad de Barcelona como parte de los contenidos alojados en el portal Geocrítica. Se define como una revista de Geografía y Ciencias Sociales. Por tanto, en su adscripción temática no hace referencia a los Estudios Latinoamericanos, aunque en su presentación manifiesta un interés por dirigirse “al público español e iberoamericano” (Capel, 1998). En este caso sí hay miembros latinoamericanos en su consejo de redacción: de Brasil, México, Chile, Perú y Colombia; acompañados de representantes de Argentina y Venezuela en el consejo asesor.

En ambos casos se trata de publicaciones que han nacido en los años noventa en formato electrónico. Su modelo editorial no es un calco de los procesos tradicionales, como ocurre en otras revistas que provienen de una extensa tradición en el medio impreso; sino que intenta aplicar un sistema menos encorsetado por las restricciones habituales de la lentitud y el coste de los envíos por correo postal. En estos títulos no existe una limitación en el número de artículos y ello ha facilitado la inclusión de contribuciones de autores latinoamericanos, junto a la facilidad que ofrece la difusión en acceso abierto por Internet. En la Tabla IV puede observarse como la aportación de los autores ligados a instituciones españolas se sitúa tan sólo en torno al 10% de los trabajos de tema latinoamericano en estas dos revistas. Por el contrario, en el periodo 2008-2009 un 85% de estos artículos proceden de autores radicados en América.

País de afiliación de los autores (lugar de trabajo)	Espéculo		Scripta Nova	
	Art. sobre Am. Lat.	%	Art. sobre Am. Lat.	%
España	20	9%	7	10%
Brasil	39	18%	37	52%
Argentina	47	21%	10	14%
México	22	10%	6	8%
Resto América Lat.	41	18%	8	11%
Estados Unidos	33	15%	0	0%
Europa	7	3%	5	7%
Otros	13	6%	0	0%
<b>Total de artículos con datos de afiliación de autores</b>	<b>222</b>	<b>100%</b>	<b>71<sup>11</sup></b>	<b>100%</b>

Tabla IV: Aportación por países de afiliación institucional de los autores en los trabajos sobre América Latina publicados en *Espéculo* y *Scripta Nova* en el periodo 2008/09. Fuente: Portal Americanismo.es y Base de datos ISOC; 15 de julio de 2010.

<sup>10</sup> Páginaweb de Scripta Nova: <http://www.ub.es/geocrit/nova.htm>

<sup>11</sup> En este caso el total de artículos no se corresponde con la suma aritmética de los datos, pues existen 2 artículos en colaboración de varios autores en los que se suman lugares de trabajo de diferentes países.



La participación de los autores latinoamericanos y de otros países es también frecuente en la actualidad en las publicaciones más tradicionales del americanismo español. Así, por ejemplo, en los artículos del periodo 2008/09, los autores españoles aportaron tan sólo el 40% de las contribuciones publicadas en *Revista de Indias* y el 36% en *Anuario de Estudios Americanos*. Ambas revistas editadas por el CSIC desde la década de 1940 han representado durante muchos años la imagen del americanismo español, centrado en los temas históricos. Actualmente son revistas consideradas por los índices internacionales de citas que atraen a especialistas de todo el mundo.

## 5. Otros ejemplos de revistas españolas que se dedican parcialmente a los Estudios Latinoamericanos

A pesar de que la relación de publicaciones españolas recogidas en los portales de REDIAL resulta ya bastante amplia, existen otros ejemplos de revistas que no quedan reflejadas en dicha selección por tratarse de casos en los que la presencia de lo latinoamericano es menos visible. Se trata de títulos en los que hay una presencia continuada de artículos sobre América Latina, pero que habitualmente queda por debajo del 50% de las contribuciones totales.

En el noveno lugar de la lista de diez revistas españolas que aportan mayor número de artículos al año sobre América Latina en el periodo 2008/2009 (tabla III), se localiza una publicación que no está considerada entre los Estudios Latinoamericanos en ninguno de los sistemas presentados en este trabajo (ni ISOC, ni Latindex, ni REDIAL). Se trata de *Gazeta de Antropología*, editada por la Universidad de Granada. En el gráfico I puede observarse que en los últimos diez años la presencia de artículos sobre América Latina en esta publicación ha sido constante, si bien solamente ha superado el 50% de lo editado en el año en dos ocasiones (2005 y 2006). Este título no presenta un enfoque americanista en su denominación ni en su presentación y tanto en el consejo de redacción como en el consejo asesor no participan miembros latinoamericanos. Se trata de una revista que nació en formato impreso en 1991, si bien desde 1999 abandonó esta modalidad y se publica exclusivamente en forma electrónica, lo cuál ha podido ayudar a su mayor visibilidad para los autores de América Latina.

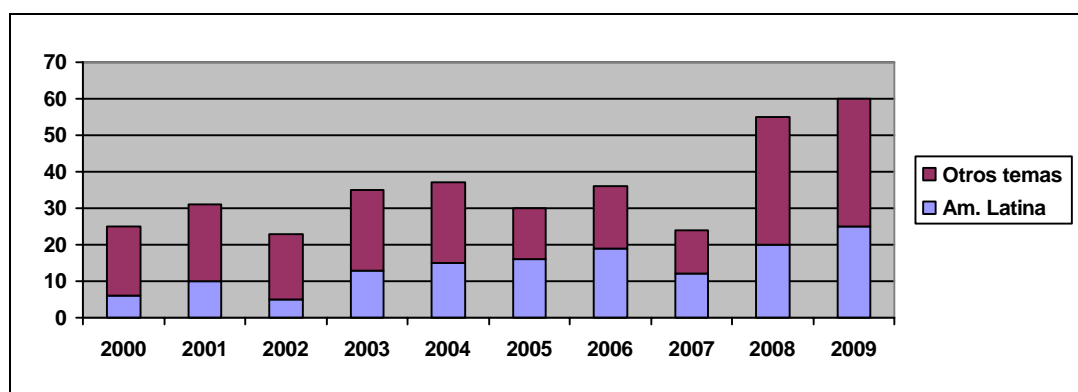


Gráfico I: Evolución de los artículos sobre América Latina en *Gazeta de Antropología*, en el periodo 2000/09. Fuente: Base de datos ISOC; 15 de julio de 2010.

En los portales de REDIAL se incluyeron publicaciones como *Espéculo* y *Scripta Nova* con el argumento de que resultaban indispensables para caracterizar las publicaciones americanistas españolas por el alto número de artículos publicados anualmente sobre América Latina, que las situaba en los primeros lugares en cifras absolutas. Pero este criterio plantea serias dudas sobre donde marcar la línea divisoria, que número o lugar en el ranking constituye el punto de inflexión para considerar o no que una publicación es representativa de los Estudios Latinoamericanos en España.

Al igual que en *Gazeta de Antropología* existen numerosos títulos que aportan una presencia constante de artículos americanistas, sin llegar habitualmente al 50% de la edición anual. Así ocurre con la *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, una de las revistas editadas desde el Centro de Ciencias Humanas y Sociales del CSIC en Madrid, en concreto desde el Instituto de Lengua, Literatura y Antropología (ILLA). En el periodo 2008/2009 ha publicado 14 artículos sobre América Latina, un 37% del total. En este caso más de la mitad son artículos de autores españoles, y varios de ellos son investigadores de la propia institución editora. Además la presencia de documentos sobre América Latina se ha mantenido en el tiempo, de forma continuada desde 1993, con algunas ausencias pero con cierta frecuencia en años anteriores. Pero solamente en el año 2008 llegó a suponer el 50% de los artículos, como puede apreciarse en el gráfico II.

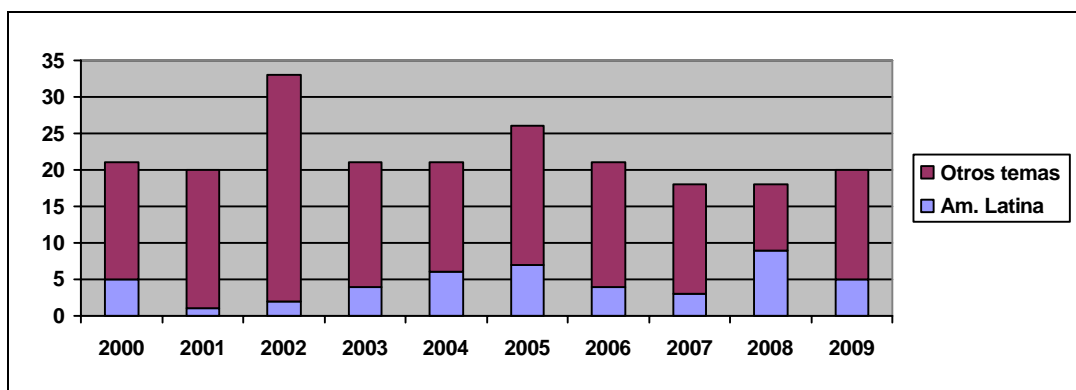


Gráfico II: Evolución de los artículos sobre América Latina en *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, en el periodo 2000/09. Fuente: Base de datos ISOC; 15 de julio de 2010.

La *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, fundada en 1944, es la más veterana de las publicaciones españolas especializadas en Antropología y Folklore. Mantiene la edición impresa pero cuenta también con versión electrónica en acceso abierto. En su definición de temática y alcance no determina ninguna línea de interés por lo iberoamericano. Pero el centro editor, el ILLA, cuenta con un grupo de investigación de Antropología Comparada de España y América, cuyos componentes publican habitualmente en esta revista, o pueden proponer a otros colegas que envíen sus contribuciones. Por ello, puede concluirse que no se trata de una publicación de vocación americanista, pero que mantiene una presencia continuada de los temas

latinoamericanos como reflejo del peso del americanismo dentro de la Antropología española y como parte de las líneas de trabajo de la institución editora.

Ejemplos similares pueden encontrarse en otras publicaciones de esta disciplina, como la *Revista de Antropología Experimental*, editada en la Universidad de Jaén (gráfico III). Se trata nuevamente de una publicación electrónica

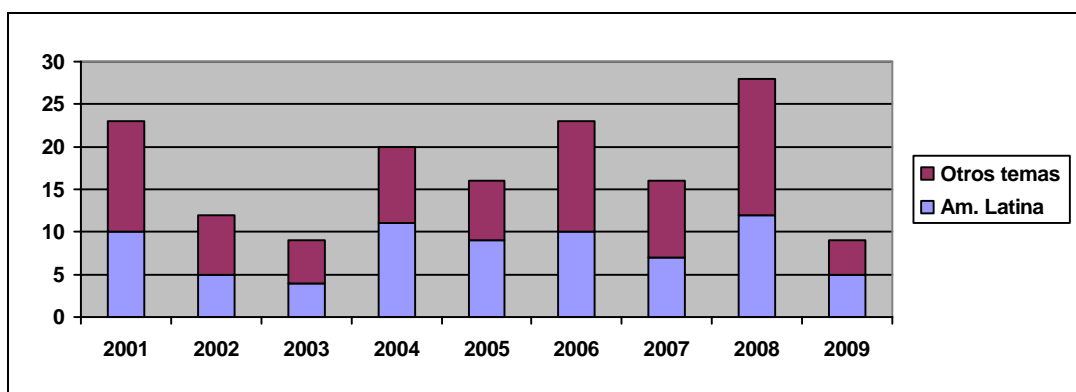


Gráfico III: Evolución de los artículos sobre América Latina en *Revista de Antropología Experimental*, en el periodo 2001/09. Fuente: Base de datos ISOC; 15 de julio de 2010.

Un fenómeno similar puede verse en publicaciones de investigación histórica gestionadas desde departamentos universitarios que cuentan con un área de Historia de América<sup>12</sup>. Un ejemplo es la revista *Trocajero*, del Departamento de Historia Moderna, Contemporánea, de América y del Arte de la Universidad de Cádiz. La presencia de artículos sobre América Latina es continua y se sitúa habitualmente en una tercera parte de la publicación. Sin embargo no puede establecer una pauta fija de comportamiento. La publicación *Investigaciones Históricas*, del Departamento de Historia Moderna, Contemporánea y de América de la Universidad de Valladolid, no incluye ningún trabajo sobre América Latina desde el año 2000. Por tanto, no es posible concluir a priori que toda revista de los departamentos con área de Historia de América constituya una publicación americanista.

Por el contrario, sí es frecuente la inclusión de artículos sobre América Latina en otras publicaciones del Instituto de Historia, en el Centro de Ciencias Humanas y Sociales del CSIC, a pesar de no pertenecer a departamentos específicos de Historia de América. Tanto la revista *Asclepio* de Historia de la Medicina y de la Ciencia, como *Hispania Sacra*, de Historia de la Iglesia, han dedicado a Latinoamérica un 20% de sus contenidos editados en el periodo 2000-2009. En estos casos influye la tradición de estas publicaciones y la importancia de las relaciones científicas internacionales, que en estas disciplinas se dirigen con mucha frecuencia hacia el área iberoamericana.

<sup>12</sup> La Historia de América es la única especialidad relacionada directamente con los Estudios Latinoamericanos que aparece contemplada en España en la regulación de áreas del conocimiento de la ANECA (Agencia Nacional de Evaluación de la Calidad y Acreditación). Sin embargo sólo constituye un departamento exclusivo en la Universidad Complutense de Madrid y en la Universidad de Sevilla. En las restantes figura como área integrada en un departamento más amplio.

## 6. Conclusiones

En este trabajo se han tomado en cuenta los sistemas de categorización de revistas españolas de la base de datos ISOC del CSIC, la red iberoamericana Latindex y los portales de la asociación europea REDIAL. Los resultados de la comparación muestran algunas diferencias entre ellos, a pesar de que los datos sobre España en estos tres sistemas proceden de la misma institución, el Centro de Ciencias Humanas y Sociales del CSIC. Hay coincidencia en las cifras sobre los títulos especializados en Estudios Latinoamericanos entre ISOC y Latindex, aunque difieren en la presentación de un núcleo de revistas de mayor calidad. En ambos casos se consideran 41 revistas vigentes, pero Latindex incluye 23 en su catálogo, mientras que el Directorio de Revistas Españolas de Ciencias Sociales y Humanas de la base de datos ISOC muestra 31 en las categorías A, B o C. Este conjunto define el núcleo básico con el que en este momento se actualizan las referencias en la sub-base de datos ISOC-América Latina.

Por el contrario, en los portales de REDIAL se presentan 81 títulos vivos y se ofrece información de los artículos en 64 casos. En este sistema de información, constituido por un portal de ámbito español y otro europeo que comparte los mismos datos, se aplica un criterio de selección más abierto, para poder abarcar un panorama suficientemente representativo de la presencia de los Estudios Latinoamericanos en las publicaciones españolas.

Existen revistas claramente especializadas que se circunscriben exclusivamente a las investigaciones sobre esta región geográfica. Si se limita la selección a las publicaciones con estas características, quedarían tan sólo 25 títulos. Por tanto, no sólo en los portales de REDIAL, también en Latindex e ISOC se aplican filtros más abiertos. Pero los criterios empleados plantean dudas en cuánto a los casos de inclusión de revistas con contenido habitual pero no exclusivo sobre América Latina:

- a) Se pueden considerar en la adscripción temática a los Estudios Latinoamericanos aquellas publicaciones que se definen como iberoamericanas, latinas o hispánicas. Igualmente, aquellas que citan expresamente a América Latina entre sus áreas de interés, aunque no de forma exclusiva. Sin embargo, la publicación o no de un número suficiente de artículos sobre Latinoamérica resulta variable e imprevisible, en especial en las revistas que suelen abordar temas concretos en la modalidad de números monográficos.
- b) Se pueden obtener en la base ISOC datos sobre publicaciones que aportan una gran cantidad de artículos anuales relativos a América Latina, aunque habitualmente suponen menos del 50% de los editados por estas revistas en el año. Aunque no se definan como títulos especializados en Estudios Latinoamericanos, resultan indispensables para caracterizar la presencia de estas investigaciones en España, pues en algunos casos superan en número de artículos a las publicaciones específicas. Sin embargo, la presencia o no de artículos sobre América Latina resulta igualmente imprevisible y a menudo depende de la libre aportación de los autores latinoamericanos.

En ambas modalidades, resulta justificada su inclusión en una relación de revistas españolas de Estudios Latinoamericanos, aunque no resulta fácil fijar un criterio

uniforme sobre su inclusión, ya que los datos sobre cantidad de artículos publicados pueden variar notablemente de un año a otro.

Varias de las revistas presentadas son publicaciones electrónicas. Este factor está siendo decisivo a la hora de atraer el interés de los autores latinoamericanos por publicar sus trabajos en las revistas españolas. No puede considerarse que sea un factor único, pues este fenómeno no afecta por igual a todas las revistas españolas con versión electrónica de acceso abierto. Para justificar que algunas publicaciones se signifiquen en la presencia creciente de contenidos latinoamericanos, se debe tener en cuenta igualmente la existencia de redes de colaboración que a menudo no se muestran con claridad.

En cualquier caso, los Estudios Latinoamericanos se encuentran muy dispersos en las publicaciones españolas de las diferentes disciplinas de Ciencias Sociales y Humanas, y se nutren cada vez más de la aportación de investigadores ligados a instituciones no españolas. El núcleo central de revistas especializadas define una corriente principal de expresión de los estudios americanistas, pero no puede obviarse ni dejarse al margen la existencia de otras publicaciones no específicas cuya aportación es importante bien por el número total de artículos anuales sobre América Latina o bien por su peso específico dentro de la publicación.

## Bibliografía

Capel, Horacio. Presentación. *Scripta Nova*. <http://www.ub.es/geocrit/sn-pres.htm> [consultado el 12-07-2010].

Rodríguez Yunta, Luis. Situación de las publicaciones españolas sobre Estudios Latinoamericanos. En: *LIV Encuentro SALALM: Migrations and connections: Latin American and Europe in the Modern World*, Berlín, 3-8 julio de 2009 [En prensa].

Román Román, Adelaida; Alcain, María Dolores. Una apuesta por la calidad en la selección de las revistas españolas. *Clip Boletín de la SEDIC*, 2006, nº 44. [http://www.sedic.es/p\\_boletinclip44\\_confirma.asp](http://www.sedic.es/p_boletinclip44_confirma.asp) [consultado el 10-07-2010].

Román Román, Adelaida; Sorli Rojo, Ángela; Giménez Toledo, Elea. ¿Tienen las revistas españolas de estudios latinoamericanos los niveles de internacionalización esperables, dado su ámbito de especialización? *Anuario Americanista Europeo*, 2007, nº 4-5, pp. 425-440. <http://www.red-redial.net/articulo-anuario-americanista-europeo-53.html> [consultado el 18-07-2010].

## **Apéndice: relación de revistas analizadas en el trabajo**

### **Revistas presentes en el Directorio de Revistas Españolas de Ciencias Sociales y Humanas de la base de datos ISOC, clasificadas en el área temática América Latina:**

#### *Revistas en Categoría A (Muy Alta):*

- Anuario de Estudios Americanos. 0210-5810 (1944-).
- Revista Complutense de Historia de América. 1132-8312 (1991-).
- Revista de Indias. 0034-8341 (1940-).

#### *Revistas en Categoría B (Alta):*

- Anales de Literatura Hispanoamericana. 0210-4547 (1972-).
- Revista Española de Antropología Americana. 0556-6533 (1952-).

#### *Revistas en categoría C (Normal):*

- A-mérika. 1989-6875 (2009-).
- América Latina Hoy. Revista de Ciencias Sociales. 1130-2887 (1991-).
- América sin Nombre. 1577-3442 (1999-).
- Anales. Museo de América. 1133-8741 (1993-).
- Anuario Americanista Europeo. 1729-9004 (2003-).
- Araucaria. Revista Iberoamericana de Filosofía, Política y Humanidades. 1575-6823 (1999-).
- Arqueología Iberoamericana. 1989-4104 (2009-).
- Boletín Americanista. 0520-4100 (1959-).
- Cuadernos de Música Iberoamericana. 1136-5536 (1996-).
- Cuadernos Hispanoamericanos. 0011-250X (1948-).
- Debate y Perspectivas. Cuadernos de Historia y Ciencias Sociales. 1567-1261 (2000-2006).
- Delos: Desarrollo Local Sostenible. 1988-5245 (2007-).
- Estudios de Historia Social y Económica de América. 0214-2236 (1985-1998).
- Estudios Económicos de Desarrollo Internacional. 1578-4479 (2001-).
- HIB. Revista de Historia Iberoamericana. 1989-2616 (2008-).
- Iberoamericana. América Latina España Portugal. 1577-3388 (2001-).
- Instituciones y Desarrollo. 1560-5264 (1998-2006).
- Mayab. 1130-6157 (1985-).
- Naveg@merica. 1989-211X (2008-).
- Observatorio Iberoamericano del Desarrollo Local y la Economía Social, OIDLES. 1988-2483 (2007-).
- Pensamiento Iberoamericano. 0212-0208 (1982-).
- Quorum. Revista de Pensamiento Iberoamericano. 1575-4227 (2000-).
- Revista de Estudios Colombinos. 1699-3926 (2005-).
- Revista Electrónica Iberoamericana. 1988-0618 (2007-).
- Revista Iberoamericana de Autogestión y Acción comunal. 0212-7687 (1983-).
- RIED. Revista Iberoamericana de Educación a Distancia. 1138-2783 (1998-).
- Síntesis. Revista Documental de Ciencias Sociales Iberoamericanas. 0213-7577 (1987-2000).

- Tecsis. Revista Electrónica de Ciencias Sociales. 1886-8452 (2007-).
- Tiempos de América. Revista de Historia, Cultura y Territorio. 1138-1310 (1997-).
- UniverSOS. 1698-6083 (2004-)

*Sin categorizar:*

- África América Latina Cuadernos. 1130-2569 (1990-).
- Arrabal. 1138-7459 (1998-).
- Baluarte. Estudios Gaditano-Cubanos. 1135-7983 (1994-2002).
- Cádiz e Iberoamérica. 1130-0302 (1983-1992).
- Cuadernos de Arte Colonial. 0213-6717 (1986-1992).
- Cuadernos Prehispánicos. 0302-6728 (1973-1999).
- Encuentro de la Cultura Cubana. 1136-6389 (1996-).
- Guaraguao. Revista de Cultura Latinoamericana. 1137-2354 (1996-).
- Historiografía y Bibliografía Americanistas. 0439-2477 (1954-1987).
- Illes i Imperis. 1575-0698 (1998-).
- Indigenismo. 0213-2907 (1982-1990).
- Mar Oceana. 1134-7627 (1994-).
- Quaderns d'Amèrica (Separata de l'Avenç). 1130-5169 (1987-1992).
- Quinto Centenario. 0211-6111 (1981-1990).
- Rábida. 1130-5088 (1985-)
- Redial. Revista Europea de Información y Documentación sobre América Latina. 1019-8563 (1992-1998).
- Revista da Comissão Galega do Quinto Centenario. (1989-1990).
- Situación Latinoamericana. 1130-9466 (1991-1999).
- Suplemento de Anuario de Estudios Americanos. Sección Historiografía y Bibliografía Americanista. 0214-2252 (1987-1993).
- Temas Americanistas. 0212-4408 (1982-)
- Travesías. Política, Cultura y Sociedad en Iberoamérica. 1136-8780 (1996).
- Tribuna Americana. Revista de Reflexión Política. 1696-4365 (2003-2006).

**Revistas recogidas en los portales de REDIAL, pero clasificadas en otras áreas en ISOC, no como Estudios Latinoamericanos:**

*Categoría A (Muy Alta):*

- Revista de Historia Económica – Journal of Iberian and Latin American Economic History. 0212-6109 (1983-).
- Scripta Nova. Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales. 1138-9788 (1997-).

*Categoría B (Alta):*

- Anuario de Lingüística Hispánica. 0213-053X (1985-).

*Categoría C (Normal):*

- AIBR. Revista de Antropología iberoamericana. 1695-9752 (2000-).
- Anuario de Estudios Atlánticos. 0570-4065 (1955-).
- Anuario Iberoamericano de Justicia Constitucional. 1138-4824 (1997-).
- Espéculo. Revista de Estudios Literarios. 1139-3637 (1995-).



- Monteagudo. Revista de Literatura Española, Hispanoamericana y Teoría de la Literatura. 0580-6712 (1953-).
- REICE. Revista Electrónica Iberoamericana de Calidad, Eficacia y Cambio en Educación. 1696-4713 (2003-).
- Revista CIDOB d'Afers Internacionals. 1133-6595 (1985-).
- Revista de Hispanismo Filosófico. 1136-8071 (1996-).
- Revista Española de Desarrollo y Cooperación. 1137-8875 (1997-).
- Revista Iberoamericana de Educación. 1022-6508 (1993-).
- Revista Latina de Comunicación Social 1138-5820 (1998-).
- Turydes. Revista de Investigación en Turismo y Desarrollo Local. 1988-5261 (2007-).

**Publicaciones recogidas en los portales de REDIAL, y no presentes en el directorio de la base ISOC:**

- Americaeconomica (1999-).
- Anuario Iberoamericano (1989-).
- ARI. Análisis del Real Instituto. 1696-3466 (2003-).
- Boletín Brasil (2004-).
- Boletín del Real Instituto Elcano. 1696-3326 (2002-).
- Boletín Elites Parlamentarias Latinoamericanas (2005-).
- Cuadernos de América sin Nombre (2000-).
- Cuadernos Escénicos. 1577-7669 (1999-2003).
- Cuba Económica (1999-).
- Datamex. Análisis de Coyuntura Mensual sobre México. 1135-8130 (2001-).
- DHIAL. Desarrollo Humano e Institucional para América Latina. 1577-5232 (2000-2006).
- Documentos CIDOB. América Latina. 1697-7688 (2004-).
- Documentos de Trabajo IELAT-IAES (2009-).
- Documentos de Trabajo IELAT (2008-).
- Esbozos. Revista de Filosofía Política y Ayuda al Desarrollo (2009-).
- Estudios Afroamericanos Virtual. 1697-4255 (2004-2005).
- Ética y Gobernabilidad (2003-2006).
- Gobernanza. Revista Internacional para el Desarrollo Humano. 1697-5669 (2004-2006).
- La Estafeta del Viento. Revista de Poesía de la Casa de América 1579-5861 (2002-2006).
- Mercosur (1995-).
- Observatorio de la Economía Latinoamericana. 1696-8352 (2002-).
- Ojos de Papel (1999-).
- Papeles de Trabajo - América Latina Siglo XXI. 1989-1377 (2008-).
- Pensar Iberoamérica. Revista de Cultura. 1683-3783 (2002-2006).
- Revibec. Revista Iberoamericana de Economía Ecológica. 1390-2776 (2004-).
- Revista de las Américas. Historia y Presente. 1696-1900 (2003).
- Revista Galega de Cooperación Científica Iberoamericana. 1134-9050 (1994-2005).
- Revista Gloobal Hoy (2003-).
- Revista Hispano Cubana. 1139-0883 (1998-).

- Revista Iberoamericana de Ciencia, Tecnología y Sociedad. 1850-0013 (2003-).
- Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana. 1579-9425 (2003-).
- Revista Mural. Casa de América. 1578-0325 (2004-2006).
- RIEE. Revista Iberoamericana de Evaluación Educativa. 1989-0397 (2008-).
- Voxlocalis (2006-).

**Otras revistas citadas en el trabajo, que no figuran en los portales de REDIAL, pero mantienen una aportación constante a los estudios americanistas y cuyos artículos sobre esta región figuran en la sub-base ISOC-América Latina:**

- Asclepio. Revista de Historia de la Medicina y de la Ciencia. 0210-4466 (1964-).
- Gazeta de Antropología. 0214-7564 (1991-).
- Hispania Sacra. 0018-215X (1948-).
- Revista de Antropología Experimental. 1578-4282 (2001-).
- Revista de Dialectología y Tradiciones Populares. 0034-7981 (1944-).
- Trocadero. Revista de Historia Moderna y Contemporánea. 0214-4212 (1989-).